

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
26 January 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать четвертая сессия**

27 февраля – 24 марта 2017 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря****Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие****Принципы защиты прав человека мигрантов,
находящихся в уязвимом положении, и практическое
руководство по вопросам такой защиты****Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по правам человека***Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 32/14 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить в качестве сопредседателя Рабочей группы по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам Группы по проблемам глобальной миграции разработку принципов и практических указаний по защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в контексте перемещений больших и/или смешанных групп, на основе существующих правовых норм и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его тридцать четвертой сессии.

В настоящем докладе Верховный комиссар обосновывает принципы и практическое руководство и описывает прогресс, достигнутый в этой области на сегодняшний день. Он представляет проект свода принципов, основанных, в зависимости от конкретного случая, на международном праве прав человека и смежных отраслях права. Настоящий доклад следует рассматривать совместно с

GE.17-01201 (R) 100217 100217



* 1 7 0 1 2 0 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



соответствующим документом зала заседаний, в котором излагается проект руководящих указаний, дополняющих каждый принцип. Проект руководящих указаний предназначен для того, чтобы служить государствам и другим заинтересованным сторонам руководством, основанным на передовой международной практике, по защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. История вопроса	5
А. Концепция «мигранта, находящегося в уязвимом положении».....	7
В. Принципы и практическое руководство.....	8
III. Принципы	9
Приложение	
Глоссарий	16

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 32/14 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить в качестве сопредседателя Рабочей группы по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам Группы по проблемам глобальной миграции разработку принципов и практических указаний по защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в контексте перемещений больших и/или смешанных групп, на основе существующих правовых норм и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его тридцать четвертой сессии.

2. В этой связи 27 октября 2016 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) направило государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям вербальную ноту, в которой оно просило их поделиться своими мнениями и информацией по этому вопросу. Письменные материалы были получены от государств, межправительственных и неправительственных организаций и отдельных экспертов¹.

3. Рабочая группа по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам Группы по проблемам глобальной миграции, руководимая Верховным комиссаром в качестве ее сопредседателя, занимается разработкой принципов и руководящих указаний на основе правозащитного, многостороннего, экспертного процесса, который открыт для участия соответствующих субъектов². Эта инициатива отражает основную заявленную цель Группы по проблемам глобальной миграции, которая состоит в «содействии более широкому применению всех соответствующих договоров и норм, связанных с миграцией», и в «поощрении использования более согласованных, всеобъемлющих подходов к проблеме международной миграции»³.

4. Проект принципов и руководящих указаний уже упоминался в докладах Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее (см. A/HRC/33/67 и A/71/285, пункт 106). Государства признали и призвали к продолжению процес-

¹ Помимо материалов, представленных большим числом неправительственных организаций и отдельных экспертов, материалы были получены от следующих государств: Австралии, Ганы, Ирака, Италии, Катара, Кубы, Ливана, Мексики, Перу, Сербии, Словакии, Словении, Турции, Швеции, Японии и от Европейского союза. С этими материалами можно ознакомиться на странице миграции веб-сайта УВКПЧ по адресу www.ohchr.org/EN/Issues/Migration/Pages/largeandormixedmovements.aspx.

² К членам Рабочей группы по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам относятся Международная организация труда (МОТ), Международная организация по миграции (МОМ), УВКПЧ, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Университет Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Всемирная организация здравоохранения. Сопредседателями этой группы являются УВКПЧ и «ООН-женщины».

³ См.: www.globalmigrationgroup.org/system/files/uploads/documents/Final_GMG_Terms_of_Reference_prioritized.pdf and www.globalmigrationgroup.org/what-is-the-gmg.

са разработки принципов и руководящих указаний (см.: Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах, пункт 51, и резолюция 32/14 Совета).

5. В целях экономии места в настоящий доклад включены введение и 20 проектов принципов, основанных на международном праве в области прав человека. Этот доклад следует рассматривать совместно с соответствующим документом зала заседаний, в котором излагается проект руководящих указаний, дополняющих каждый принцип⁴. Принципы и руководящие указания существуют в данное время в виде проекта, и настоящий документ представляется как доклад о ходе работы в соответствии с просьбой Совета по правам человека. Поскольку многие термины, используемые в рамках глобальных дискуссий, проводимых в этой области, нуждаются в разъяснении, то в приложение к настоящему документу включен ограниченный глоссарий ключевых терминов, используемых в докладе, а также в принципах и руководящих указаниях.

II. История вопроса

6. Во всем мире в уязвимом положении с точки зрения прав человека находятся многие миллионы мигрантов и беженцев, в том числе в контексте перемещений больших и/или смешанных групп.

7. В Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах Генеральная Ассамблея признала сложные причины современных перемещений: «Люди перемещаются с места на место с незапамятных времен. Одни перемещаются в поисках новых экономических возможностей и перспектив. Другие бегут от жизни в условиях вооруженных конфликтов, нищеты, отсутствия продовольственной безопасности, преследований, терроризма или нарушения и ущемления прав человека. Третьи – с целью избежать неблагоприятных последствий изменения климата или стихийных бедствий (некоторые из них могут быть связаны с изменением климата) или в силу других экологических факторов. Перемещение многих людей, в действительности, вызвано сочетанием этих причин»⁵. В этой связи Генеральный секретарь также отметил, что База защиты беженцев постепенно расширяется, однако многие люди вынуждены покинуть свои дома по причинам, которые не подпадают под определение, приводимое в Конвенции о статусе беженцев (см. A/70/59, пункт 18).

8. Миграция может быть позитивным и полезным опытом для отдельных лиц и общин и принести пользу странам происхождения, транзита и назначения, но в то же время ясно, что неустойчивые перемещения людей являются серьезной проблемой прав человека (см. A/HRC/31/35). Хотя мигранты могут выходить за рамки конкретной правовой категории беженцев, они могут нуждаться в уделении особого внимания уважению, защите и осуществлению их прав человека. Некоторым из них понадобится особая защита ввиду изменения условий их жизни, по причине обстоятельств их перемещения и приема на новом месте и/или в силу таких характерных особенностей, как возраст, пол, инвалидность или состояние здоровья. Именно на этих мигрирующих людей и на

⁴ Каждый принцип проиллюстрирован набором соответствующих практических мероприятий, или «видами перспективной практики», которые являются примерами мер, осуществляемых государствами и другими заинтересованными сторонами и предназначенными для поощрения практических действий, направленных на обеспечение реализации принципов и руководящих указаний.

⁵ См. также преамбулу Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

эти ситуации их перемещения ориентированы нынешние принципы и руководящие указания⁶.

9. С учетом того, что все мигрирующие люди обладают правами, в том числе правом на равную защиту своих прав, закрепленных в международном законодательстве о правах человека и связанных с ним стандартах, важно соблюдать предусмотренные сегодня международным правом гарантии защиты конкретных групп. Беженцы и просители убежища имеют право на особую защиту в соответствии с международным беженским правом⁷. Права человека и особые потребности других групп лиц, например жертв торговли людьми, трудящихся-мигрантов, апатридов и инвалидов, также признаются в конкретных международных документах⁸. Таким образом, разработка принципов и руководящих указаний не наносит ущерба конкретным правам отдельных групп, участвующих в таких перемещениях.

10. Когда международное сообщество приняло 10 декабря 1948 года Всеобщую декларацию прав человека, она была признана общим стандартом достижений для всех народов и всех наций, так как в ней впервые в истории человечества были изложены минимальные гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, которыми должны пользоваться все люди. В Международном билле о правах человека (Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах) исключения между гражданами и негражданами сделаны в отношении только двух прав, и то лишь в ограниченном числе случаев.

11. Права человека являются универсальными, неотъемлемыми, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Международные нормы в области прав человека четко говорят о том, что для осуществления этих прав и соблюдения основополагающего принципа недискриминации носители обязанностей должны принимать во внимание уникальные и индивидуальные обстоятельства каждого человека⁹. Становясь участниками международных договоров, государства берут на себя обязательства по международному праву и обязуются принимать внутренние меры и законы, совместимые с их договорными обяза-

⁶ О дополнительной справочной информации, касающейся обоснования принципов, см. A/HRC/33/67.

⁷ Включая Конвенцию о статусе беженцев и Протокол 1967 года к ней.

⁸ В частности, в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Конвенции № 97 МОТ от 1949 года о миграции в целях трудоустройства (пересмотренной); Конвенции МОТ 1975 года (№ 143) о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения); Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о правах инвалидов.

⁹ Статья 2 Международного пакта о гражданских и политических правах четко указывает, что носителем обязанностей, как правило, является государство, на территории которого находится данное лицо, и обязывает государства уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в настоящем Пакте, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

тельствами¹⁰. Эти обязательства имеют практические последствия для муниципалитетов и органов местного самоуправления, от которых национальное законодательство может потребовать их соблюдения. Государства также несут ответственность за последствия, которые имеют для прав человека действия или бездействие частных субъектов, включая корпорации, субъектов гражданского общества и частных охранных подрядчиков, если они не принимают надлежащих мер для предотвращения нарушений прав человека, о которых они знали или должны были знать, не расследуют этих нарушений и не наказывают за них и не предоставляют компенсацию.

А. Концепция «мигранта, находящегося в уязвимом положении»

12. Концепция «мигранта, находящегося в уязвимом положении», может пониматься как целый ряд факторов, которые часто пересекаются, могут сосуществовать одновременно и могут влиять на друг друга и усиливать друг друга. Ситуации уязвимости могут изменяться с течением времени по мере изменения или развития обстоятельств. Факторами, ставящими мигрантов в уязвимое положение, могут быть движущая сила их миграции из стран их происхождения, события, происходящие в пути, и/или нечто, связанное с конкретным аспектом личности или обстоятельств. Таким образом, уязвимость в этом контексте может пониматься как ситуативная (внешняя) и/или персонифицированная (внутренняя)¹¹.

Уязвимое положение, обусловленное причинами отъезда из страны происхождения

13. Факторы, приводящие к «вынужденным» неустойчивым перемещениям, многочисленны и часто взаимосвязаны, и их необходимо оценивать на индивидуальной основе. Они могут включать нищету, дискриминацию, невозможность осуществления основных прав человека, в том числе права на образование, здоровье, питание и воду и достойную работу, а также ксенофобию, насилие, гендерное неравенство, разнообразные последствия стихийных бедствий, изменение климата, ухудшение состояния окружающей среды и разлучение с семьей. В Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, кроме того, подчеркивается, что перемещение многих людей, в действительности, вызвано сочетанием этих причин.

¹⁰ В соответствии с международным правом государства принимают на себя обязательства соблюдать и защищать права человека, а также обеспечивать их осуществление. Обязательство уважать означает, что государства должны воздерживаться от создания помех или ограничений для пользования правами человека. Обязательство защищать предписывает государствам защищать отдельных лиц и группы лиц от нарушений их прав человека. Обязательство осуществлять означает, что государства должны принимать позитивные меры для содействия пользованию правами человека.

¹¹ Важно отметить, что мигранты часто демонстрируют значительную стойкость и способность к действиям на протяжении всего своего миграционного пути. Уязвимые ситуации, с которыми сталкиваются мигранты, часто создаются для них другими субъектами посредством законов, политики и практики. Поэтому основанный на правах человека подход к мигрантам, находящимся в уязвимом положении, призван обеспечить, чтобы меры реагирования были направлены прежде всего на то, чтобы расширить права и возможности мигрантов, а не стигматизировать их или преуменьшать их способность к действиям. См., например, A/HRC/33/67, пункты 9–12, и A/71/285, пункты 59–61.

Уязвимое положение, обусловленное обстоятельствами, с которыми мигранты сталкиваются в пути следования, на границах и в контексте приема

14. Люди часто вынуждены пользоваться опасными и рискованными средствами транспорта, а также прибегать к услугам лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, и других посредников, которые могут сделать их жертвами эксплуатации, торговли людьми и других злоупотреблений. В пути они могут страдать от голода и жажды, отсутствия личной безопасности и доступа к медицинской помощи. Многие мигранты вынуждены проводить долгое время в странах транзита, часто незаконно и в опасных условиях, не имея доступа к правосудию и подвергаясь риску целого ряда нарушений прав человека и злоупотреблений. Тяжелые и часто бесчеловечные условия их приема на границах также нарушают их права и еще больше усугубляют уязвимость. Такие меры реагирования, как произвольное закрытие границ, отказ в доступе к процедурам предоставления убежища, произвольная отправка назад, насилие на границах, чинимое государственными органами и другими субъектами (включая преступников и гражданские дружины), негуманные условия приема, отсутствие «брандмауэров» и отказ в гуманитарной помощи, увеличивают риски для здоровья и безопасности мигрантов и нарушают их права человека.

Уязвимое положение, связанное с конкретным аспектом личности или обстоятельств

15. По мере перемещения некоторые люди больше подвержены риску нарушений прав человека, чем другие, из-за сохраняющихся неравного обращения и дискриминации на основании таких факторов, как возраст, пол, этническое происхождение, национальность, религия, язык, сексуальная ориентация, гендерная идентичность или миграционный статус, взятых по отдельности или в комплексе. Некоторые люди, такие как беременные женщины, лица, имеющие плохое здоровье, в том числе ВИЧ-инфицированные, инвалиды, пожилые люди или дети (в том числе несопровождаемые или разлученные с семьей дети), подвергаются большему риску из-за их физического и/или психологического состояния.

В. Принципы и практическое руководство

16. Существует международно-правовая база, конкретно защищающая права всех мигрантов. Однако отсутствует более точное понимание правозащитных стандартов, применимых к мигрантам, находящимся в уязвимом положении, а также того, каким образом государства (и другие заинтересованные стороны) могут обеспечить применение этих стандартов на практике. Принципы и руководящие указания являются, соответственно, попыткой дать государствам и другим заинтересованным сторонам руководящие указания о том, как выполнять обязательства и обязанности, связанные с уважением, защитой и осуществлением прав мигрантов, оказывающихся в уязвимом положении, в том числе в контексте перемещений больших и/или смешанных групп.

17. Эти принципы заимствованы непосредственно из международного права прав человека и связанных с ним стандартов, включая международное трудовое право, беженское право, уголовное право, гуманитарное право, морское право, обычное международное право и общие принципы права, в том числе применительно к конкретным группам в рамках таких перемещений – детям, инвалидам, женщинам, которым угрожает опасность, пожилым людям, лесбиянкам, геем,

бисексуалам, трансгендерам и интерсексуалам. Руководящие указания конкретизируют международную наилучшую практику в отношении каждого принципа, с тем чтобы помочь государствам (и другим заинтересованным сторонам) разработать, укрепить, осуществлять и контролировать меры по защите мигрантов, находящихся в уязвимом положении. Руководящие указания почерпнуты из международного права прав человека и других соответствующих отраслей права, авторитетных толкований или рекомендаций международных договорных органов по правам человека и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, а также из других экспертных источников, когда это уместно¹². Необходимо отметить, что принципы и их соответствующие руководящие указания взаимосвязаны и дополняют друг друга; поэтому принципы и руководящие указания следует воспринимать как одно целое.

III. Принципы¹³

18. Предлагается следующий текст проекта принципов:

Принцип 1. Обеспечить, чтобы права человека находились в центре решения проблемы миграции, включая меры реагирования на перемещения больших и/или смешанных групп мигрантов¹⁴.

Принцип 2. Бороться со всеми формами дискриминации в отношении мигрантов¹⁵.

¹² Руководство международных договорных органов по правам человека и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека имеет обязательную юридическую силу постольку, поскольку их работа основана на обязательных международных стандартах в области прав человека и им оказывают содействие государства в рамках этой системы, а также в силу, с одной стороны, полномочий, полученных договорными органами в результате их учреждения в соответствии с положениями договора, осуществление которого они контролируют, и, с другой стороны, полномочий, предоставленных мандатариям специальных процедур Совета по правам человека. Рекомендации договорных органов и мандатариев специальных процедур также рассматриваются как авторитетные ведущими международными и региональными судебными учреждениями.

¹³ Источники международного и регионального права, перечисленные в подстрочных примечаниях к каждому принципу, могут быть дополнены различными общими замечаниями договорных органов по правам человека, резолюциями Организации Объединенных Наций и примерами международной и региональной правоприменительной практики, которые в настоящем документе не приводятся по соображениям экономии места.

¹⁴ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 1 и 2; Устав Организации Объединенных Наций, статьи 1 (3) и пункт с статьи 55; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 2 (1); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 7; Конвенция о правах инвалидов, статья 4; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 2, 4, 14 и 16; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, пункт b статьи 2. Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 1; Американская конвенция о правах человека, статья 1; Африканская хартия прав человека и народов, статья 2; и Арабская хартия прав человека, статья 3.

Принцип 3. Охранять жизнь и безопасность мигрантов и обеспечивать спасение и немедленную помощь всем мигрантам, которые сталкиваются с рисками для жизни или безопасности¹⁶.

Принцип 4. Обеспечить мигрантам доступ к правосудию¹⁷.

¹⁵ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 2 и 7. В основных договорах по правам человека закреплено положение о принципе недискриминации, которое гарантирует применение каждого права, предусмотренного пактом или конвенцией, к каждому человеку без какой бы то ни было дискриминации, например по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических убеждений, национального и социального происхождения, рождения и иного статуса. См.: Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 2; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 2 (2); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, статья 2; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статьи 1 и 2; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статья 1; Конвенция о правах ребенка, статья 2; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 1 (1); Конвенция о правах инвалидов, пункт b статьи 3 и статья 5; Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статья 2. См. также: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, статьи 4, 5 и 7; Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 20 (2) и 26; и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 2 (2). Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 14 и Протокол № 12 к ней, преамбула; Американская конвенция о правах человека, статья 1; Африканская хартия прав человека и народов, статья 25; Арабская хартия прав человека, статья 2.

¹⁶ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 3; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6, принимая во внимание тот факт, что статья 4 предусматривает, что от этого принципа не допускается никакое отступление даже во время чрезвычайного положения; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 9; Конвенция о правах инвалидов, статья 11; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 2 и 6 (3); Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, пункт 1a статьи 9 и пункт 3 статьи 16; Конвенция по морскому праву, статья 98. Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 2; Американская конвенция о правах человека, статья 4; Африканская хартия прав человека и народов, статья 4; Арабская хартия прав человека, статья 5.

¹⁷ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 7 и 10; Международный пакт о гражданских и политических правах, подпункты a и c пункта 3 статьи 2 и статья 14; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, пункт a статьи 5 и статья 6; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 18; Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статья 12; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 6 (2), (3) и (6); Конвенция о статусе беженцев, статья 16 (1); Конвенция о статусе апатридов, статья 39 (1.2). Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статьи 6 и 13; Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми, статья 15 (2); Американская конвенция о правах человека, статьи 8 и 25; Африканская хартия прав человека и народов, статья 7; Арабская хартия прав человека, статья 9.

Принцип 5. Обеспечить, чтобы все меры пограничного контроля были направлены на защиту прав человека, включая право на свободу передвижения и право всех лиц покидать любую страну, включая свою собственную, признавая, что государства законно заинтересованы в осуществлении иммиграционного контроля¹⁸.

Принцип 6. Обеспечить, чтобы все возвращения проводились только при полном уважении прав человека мигрантов и в соответствии с международным правом, включая соблюдение принципа неприменения принудительного возвращения, запрещение произвольной или коллективной высылки и право искать убежище¹⁹.

Принцип 7. Защищать мигрантов от всех форм насилия и эксплуатации, совершаемых как учреждениями или должностными лицами, так и частными лицами, юридическими лицами или группами²⁰.

¹⁸ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 13; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 12 (1) и (2); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, статья 5; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статьи 8 (1) и 79; Конвенция о правах инвалидов, статья 18; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 11 (1); Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 11 (1); Конвенция о статусе беженцев, статья 26; Конвенция о статусе апатридов, статья 26. Региональные нормы, включая Протокол № 4 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод об обеспечении некоторых прав и свобод, помимо тех, которые уже включены в Конвенцию, и первый Протокол к ней, статья 2; Американская конвенция о правах человека, статья 22; Африканская хартия прав человека и народов, статья 12 (1), (2) и (3); Арабская хартия прав человека, статья 4.

¹⁹ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 14; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 13; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статья 3 (1) и (2); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 22 (1) и (2); Международная конвенция о защите лиц от насильственных исчезновений, статья 16; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 18 (5); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 8 (1) и (2); Конвенция о статусе беженцев, статьи 32 и 33; Конвенция о статусе апатридов, статья 31 (1). Региональные нормы, включая Протокол № 4 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод об обеспечении некоторых прав и свобод, помимо тех, которые уже включены в Конвенцию, и первый Протокол к ней, статья 4; Протокол № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод, статья 1; Африканская хартия прав человека и народов, статья 12 (4) и (5); Арабская хартия прав человека, статьи 4 и 23.

²⁰ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 4 и 5; Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 7 и 9.1; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статья 2 (1); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, пункт b статьи 5; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статья 6; Конвенция о правах ребенка, статья 19 (1), и см. также: статьи 34, 35, 36 и 37 и Факультативные протоколы, касающиеся торговли

Принцип 8. Отстаивать право мигрантов на свободу и запрещение произвольного задержания, прилагая адресные усилия в целях прекращения содержания под стражей мигрантов. Никогда не задерживать детей по причине их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей²¹.

Принцип 9. Обеспечивать максимальную защиту единства семьи мигрантов, содействуя воссоединению семей и предотвращая произвольное или незаконное вмешательство в право мигрантов на частную и семейную жизнь²².

Принцип 10. Гарантировать права человека всех детей в контексте миграции и обеспечить, чтобы с ними обращались в первую очередь как с детьми²³.

детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статьи 10, 11 (1), (2) и (3) и 16 (2); Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 6 (3) и 16 (2); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, пункт *a* статьи 3 и статья 9 (5); Протокол 2014 года к Конвенции о принудительном труде 1930 года, статья 1 (1). Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статьи 3 и 4; Американская конвенция о правах человека, статьи 5 (1) и (2) и 6 (1) и (2); Африканская хартия прав человека и народов, статья 5; Арабская хартия прав человека, статьи 4 и 13.

- ²¹ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 3 и 9; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 9 (1); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 16 (1) и (4); Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статьи 1, 2.1, 17 и 23; Конвенция о статусе беженцев, статья 31; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 5. Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 5; Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми, статья 26; Американская конвенция о правах человека, статья 7 (1) и (2); Африканская хартия прав человека и народов, статья 6; Арабская хартия прав человека, статьи 5 и 8.
- ²² См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 12 и 16; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 23 (1); Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 10 (1); Конвенция о правах ребенка, статьи 2, 10, 16 и 22. Семья находится в центре Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, причем права, закрепленные в Конвенции, гарантируются непосредственно трудящимся-мигрантам и их семьям, – см., в частности, статью 44; Конвенция МОТ 1975 года (№ 143) о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения), статья 13.1. Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 8; Американская конвенция о правах человека, статья 17; Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, статья 15 (1) и (2); Африканская хартия прав человека и народов, статья 18 (1) и (2); Арабская хартия прав человека, статьи 17 и 38.
- ²³ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 26; Конвенция о правах ребенка; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 24; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 10 (3); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и

Принцип 11. Защищать права человека женщин и девочек из числа мигрантов²⁴.

Принцип 12. Обеспечить всем мигрантам осуществление права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья²⁵.

Принцип 13. Обеспечить право мигрантов на достаточный жизненный уровень²⁶.

членов их семей, статьи 12 (4), 17 (6), 29, 30 и 45 (2) и (4); Конвенция о правах инвалидов, статья 18 (2); Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, пункт *a* статьи 25; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 16 (4); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, пункты *c* и *d* статьи 3, статьи 6 (4) и 10 (2). Региональные нормы, включая Американскую конвенцию о правах человека, статья 19; Африканская хартия прав человека и народов, статья 18 (3); Арабская хартия прав человека, пункт *b* статьи 38.

²⁴ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 26; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 3; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 10 (2); Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 16 (4); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 10 (2). Региональные нормы, включая Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция); Африканская хартия прав человека и народов, статья 18 (3), и Протокол к ней о правах женщин в Африке, включая, в частности, статью 2; Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него, включая, в частности, статью 9.

²⁵ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 25; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 12; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, статья 5; Конвенция о правах ребенка, статья 3 (3); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 28; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статья 12 (1); Конвенция о правах инвалидов, статья 25; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 6 (3). Региональные нормы, включая Африканскую хартию прав человека и народов, статья 16, и Протокол к ней о правах женщин в Африке, статья 14; Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, статья 10 (1).

²⁶ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 21 (2), 22 (1), 24 и 25 (1); Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статьи 9 и 11 (1); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 6 (4); Конвенция о статусе беженцев, статьи 21, 23 и 24; Конвенция о статусе апатридов, статьи 21, 23 и 24. Региональные нормы, включая Африканскую хартию прав человека и народов, статья (2) и (3); Дополнительный протокол к Американской

Принцип 14. Обеспечить право мигрантов на труд на справедливых и благоприятных условиях²⁷.

Принцип 15. Защищать право мигрантов на образование, включая начальное, среднее и высшее образование и профессионально-техническую и языковую подготовку²⁸.

Принцип 16. Обеспечить право мигрантов на информацию²⁹.

Принцип 17. Гарантировать мониторинг и подотчетность всех мер реагирования на миграцию, включая перемещения больших и/или смешанных групп мигрантов³⁰.

конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, статья 9.

²⁷ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 23; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 и 7; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, подпункт *i* пункта *e* статьи 5; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 25 (1); Конвенция о статусе беженцев, в частности статья 17; Конвенция о статусе апатридов, глава III. Региональные нормы, включая Африканскую хартию прав человека и народов, статья 15; Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, статьи 6 и 7.

²⁸ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 26 (1); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, подпункт *v* пункта *e* статьи 5; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 13; Конвенция о правах ребенка, статья 28; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 30; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 6 (3) и (4); Конвенция о статусе беженцев, статья 22; Конвенция о статусе апатридов, статья 22; Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования, статья 1. Региональные нормы, включая Протокол № 1 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод, статья 2; Африканская хартия прав человека и народов, статья 17 (1); Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, статья 13 (1) и (3).

²⁹ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 19; Венская конвенция о консульских сношениях, подпункт *b* пункта 1 статьи 36; Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 14 и 19 (1) и (2); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, статья 5; Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статьи 18 и 20; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статья 16 (5), пункт *a* статьи 18 (3) и статья 22 (3); Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 16 (5); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 6 (2) и (3). Региональные нормы, включая Американскую конвенцию о правах человека, статья 7 (4); и Африканская хартия прав человека и народов, статья 19 (1).

³⁰ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 8; Международный пакт о гражданских и политических правах, пункты *a* и *c* статьи 2 (3) и статья 40; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 16 (1), а также резолюция 1985/17 Экономического и Социального Совета об учреждении Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

Принцип 18. Уважать и поддерживать деятельность правозащитников и других лиц, занимающихся спасением мигрантов и оказанием им помощи³¹.

Принцип 19. Улучшить сбор дезаггегированных данных о положении в области прав человека мигрантов, обеспечивая при этом право на неприкосновенность частной жизни и защиту личных данных³².

Принцип 20. Нарращивать потенциал и поощрять сотрудничество среди всех соответствующих заинтересованных сторон для обеспечения подхода к управлению миграцией, учитывающего гендерные факторы и основанного на правах человека, и для понимания и устранения причин, побуждающих мигрантов к переселению³³.

статьи 6, 8 и 9; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статьи 14 (1), 17, 19 и 20; Конвенция о правах ребенка, статьи 39, 43 и 44; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, статьи 72, 73 и 83; Конвенция о правах инвалидов, статьи 33, 34 и 35; Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статьи 8 (2), 24 (4), 26 и 29; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 6 (6); Римский статут Международного уголовного суда, статья 75 (1). Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 13; Американская конвенция о правах человека, статьи 10, 41 и 62; Африканская хартия прав человека и народов, статьи 26 (1) и 45; Арабская хартия прав человека, статьи 40 и 41.

³¹ См.: Всеобщая декларация прав человека, статьи 19 и 20 (1); Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 19, 21, 22 и 25; Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статья 3. Региональные нормы, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, статья 11; Американская конвенция о правах человека, статьи 13, 15 и 16; Африканская хартия прав человека и народов, статьи 10 и 11; и Арабская хартия прав человека, статья 26.

³² См.: Конвенция о правах инвалидов, статья 31; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 9. Региональные нормы, включая Африканскую хартию прав человека и народов, пункт *a* статьи 45 (1).

³³ См.: Всеобщая декларация прав человека, статья 22 (1); Устав Организации Объединенных Наций, статьи 1 (3) и 56; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 2 (1); Конвенция о статусе беженцев, статья 35; Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 1; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статьи 2, 7, пункт *e* статьи 14 (2) и статью 18 (6); Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, статья 2.

Приложение

Глоссарий

Проситель убежища	Просителем убежища является любое лицо, которое подало ходатайство о предоставлении ему защиты в качестве беженца и ожидает вынесения решения о его статусе.
Меры пограничного контроля	Законы, меры политики, планы, стратегии, планы действий и мероприятия, относящиеся к въезду лиц на территорию государства и их выезду с нее, включая обнаружение, спасение, перехват, проверку, проведение собеседований, установление личности, прием, задержание, высылку, выдворение или возвращение, а также связанные с этим мероприятия, такие как профессиональная подготовка, техническая, финансовая и иная помощь, в том числе другим государствам ^a .
«Брандмауэры»	Меры, направленные на эффективное отделение правоприменительной деятельности в сфере иммиграции от оказания государственных услуг государственными и негосударственными субъектами, от обеспечения соблюдения трудового законодательства и от мер системы уголовного правосудия, принимаемых в интересах лиц, потерпевших от преступлений, с тем чтобы не отказывать лицам, не имеющим законного иммиграционного статуса, в осуществлении прав человека ^b . Они «призваны обеспечить, в частности, чтобы иммиграционные службы не имели доступа к информации, касающейся иммиграционного статуса лиц, обращающихся за помощью или услугами, например, в медицинские учреждения, школы и другие учреждения социального обслуживания. Вместе с тем «брандмауэры» обеспечивают, чтобы такие учреждения не были обязаны запрашивать информацию об иммиграционном статусе своих клиентов или обмениваться такой информацией» ^c .

^a См.: Recommended Principles and Guidelines on Human Rights at International Borders.

^b См.: François Crépeau and Bethany Hastie, “The case for ‘firewall’ protections for irregular migrants: safeguarding fundamental rights”, *European Journal of Migration and Law*, vol. 17, Nos. 2-3 (2015); European Commission against Racism and Intolerance, general policy recommendation No. 16 on safeguarding irregularly present migrants from discrimination; and ILO, *Promoting Fair Migration: General Survey Concerning the Migrant Workers Instruments* (2016), paras. 480-482. См. также: European Union Agency for Fundamental Rights, “Apprehension of migrants in an irregular situation – fundamental rights considerations” (2012).

^c См.: Crépeau and Hastie, “The case for ‘firewall’ protections”, p. 165.

Правозащитники	<p>Термин, используемый для обозначения людей, которые в индивидуальном порядке или вместе с другими людьми занимаются поощрением или защитой прав человека. Конкретного определения того, кто является или может быть правозащитником, не существует^d. Лицо или группа лиц необязательно должны идентифицировать себя в качестве правозащитника, чтобы быть им.</p> <p>В настоящих принципах и руководящих указаниях термин «правозащитник» следует понимать как конкретно включающий в себя лиц, работающих с мигрантами, включая оказание гуманитарной помощи.</p>
Перемещения больших групп	<p>«Будет ли то или иное перемещение считаться перемещением "большой" группы людей, зависит не столько от абсолютного числа перемещающихся людей, сколько от географического контекста, возможностей принимающих государств реагировать на это явление, а также от последствий такой неожиданной или затяжной проблемы для принимающей страны»^e.</p> <p>«Понятие "перемещения больших групп" может охватывать целый ряд аспектов, в том числе: число прибывающих людей, экономический, социальный и географический контекст, возможности принимающего государства по принятию соответствующих мер и последствия перемещения, которое носит внезапный или продолжительный характер. Это понятие не охватывает, например, регулируемые потоки мигрантов из одной страны в другую. "Перемещения больших групп" могут представлять собой смешанные потоки людей, будь то беженцев или мигрантов, которые перемещаются по разным причинам, но могут пользоваться одинаковыми маршрутами»^f.</p>
Мигранты	<p>В настоящих принципах и руководящих указаниях международный мигрант (или мигрант) означает «любое лицо, находящееся за пределами государства, гражданином или подданным которого оно является, или же, в случае лиц без гражданства, его государства рождения или постоянного проживания»^g. Универсального, юридического определения мигранта не существует.</p>

^d В четвертом пункте преамбулы Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы упоминается работа «отдельных лиц, групп и ассоциаций по содействию эффективному устранению всех нарушений прав человека и основных свобод народов и отдельных лиц».

^e См.: A/70/59, пункт 11.

^f Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах, статья 6.

^g См.: Recommended Principles and Guidelines on Human Rights at International Borders, chap. I, para. 10. МОМ определяет мигранта как любое лицо, которое пересекает или пересекло международную границу или перемещается в пределах какого-либо государства вдали от своего обычного места жительства, независимо от а) правового статуса этого лица; б) того, является ли перемещение добровольным или недобровольным; в) причин перемещения; или д) продолжительности пребывания. Некоторые категории мигрантов определяются в статье 2 (1) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Конвенция № 97 МОТ о миграции в целях трудоустройства (пересмотренная) от 1949 года, статья 11; Конвенция МОТ 1975 года (№ 143) о трудящихся-мигрантах

	<p>Термин «мигрант» во всем тексте настоящих принципов и руководящих указаний означает мигранта, находящегося в уязвимом положении^h.</p>
Смешанные миграционные потоки	<p>Этот термин обозначает трансграничные перемещения людей, у которых различные профили защиты, причины для перемещения и потребности и которые передвигаются по одним и тем же маршрутам, используя одни и те же виды транспорта и средства передвижения, часто в больших количествахⁱ. Официального или согласованного определения смешанных миграционных потоков не существует.</p>
Невыдворение	<p>Запрещение принудительного возвращения в соответствии с международным правом прав человека обычно применяется к любой форме высылки или передачи лиц независимо от их статуса, если существуют веские основания полагать, что данному лицу будет угрожать опасность применения пыток или причинения другого непоправимого вреда в том месте, куда оно должно быть передано или выслано^j. Будучи органически связан с запрещением пыток и других форм жестокого обращения, принцип невыдворения характеризуется своим абсолютным характером^k.</p>
Беженец	<p>Беженцем является лицо, которое «в силу вполне обоснованных опасений стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, находится вне страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться такой защитой вследствие таких опасений; или, не имея определенного гражданства и находясь вне страны своего прежнего обычного местожительства в результате подобных [преследований], не может или не желает вернуться в нее вследствие таких опасений»^l.</p>

(дополнительные положения), статья 11. УВКБ всегда проводит различие между беженцами и мигрантами, чтобы сохранять ясность относительно причин и характера перемещений беженцев и не упускать из виду конкретные обязательства в отношении беженцев согласно международному праву.

^h Объяснение термина «мигрант, находящийся в уязвимом положении», см. в пунктах 12–15 доклада.

ⁱ См.: A/HRC/31/35, пункт 10.

^j См.: Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статья 3; и Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства – участники Пакта, пункт 12.

^k См.: A/70/303, пункты 38 и 41.

^l См.: Конвенция о статусе беженцев, статья 1. А (2).

Дети, разлученные с семьей	Дети, разлученные с обоими родителями или со своими предыдущими законными или традиционными попечителями, но не обязательно с другими родственниками и не находящиеся на попечении взрослого лица, которое по закону или обычаю несет ответственность за такое попечительство. Дети могут оказаться разлученными с семьей в любой момент их миграции ^m .
Безгражданство	Апатрид определяется в статье 1 (1) Конвенции о статусе апатридов как лицо, которое «не рассматривается гражданином каким-либо государством в силу его закона» ⁿ .
Несопровождаемые дети	Дети, разлученные с обоими родителями и другими родственниками и не находящиеся на попечении взрослого лица, которое по закону или обычаю несет ответственность за такое попечительство. Дети могут оказаться несопровождаемыми в любой момент их миграции ^o .
Ксенофобия	Этот термин обычно используется для обозначения взглядов, предрассудков и поведения, которые отвергают, исключают и зачастую порочат людей, основываясь на восприятии их как чужаков или изгоев по отношению к общине, обществу или национальному самосознанию ^p . Универсального, юридического определения ксенофобии не существует.

^m См.: Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, статья 8.

ⁿ Комиссия международного права сочла определение, приведенное в статье 1 (1) Конвенции, составной частью международного обычного права (см. A/61/10, глава II, Физические лица, статья 8, комментарий 3, стр. 48). См. также: UNHCR, *Handbook on Protection of Stateless Persons Under the 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons* (Geneva, 2014).

^o См.: Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 6, пункт 7.

^p См.: ILO, IOM and OHCHR, “International migration, racism, discrimination and xenophobia” (2001), p. 2.